**Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie**

►B

# WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY 2008/851/WPZiB

## z dnia 10 listopada 2008 r.

## ►M11 w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu wnoszenie wkładu w bezpieczeństwo morskie w zachodniej części Oceanu Indyjskiego i na Morzu Czerwonym (EUNAVFOR Atalanta) ◄

(Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 33)

zmienione przez:

| | | Dziennik Urzędowy | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | strona | data |
| ►M1 | Decyzja Rady 2009/907/WPZiB z dnia 8 grudnia 2009 r. | L 322 | 27 | 9.12.2009 |
| ►M2 | Decyzja Rady 2010/437/WPZiB z dnia 30 lipca 2010 r. | L 210 | 33 | 11.8.2010 |
| ►M3 | Decyzja Rady 2010/766/WPZiB z dnia 7 grudnia 2010 r. | L 327 | 49 | 11.12.2010 |
| ►M4 | Decyzja Rady 2012/174/WPZiB z dnia 23 marca 2012 r. | L 89 | 69 | 27.3.2012 |
| ►M5 | Decyzja Rady 2014/827/WPZiB z dnia 21 listopada 2014 r. | L 335 | 19 | 22.11.2014 |
| ►M6 | Decyzja Rady (WPZiB) 2016/713 z dnia 12 maja 2016 r. | L 125 | 12 | 13.5.2016 |
| ►M7 | Decyzja Rady (WPZiB) 2016/2082 z dnia 28 listopada 2016 r. | L 321 | 53 | 29.11.2016 |
| ►M8 | Decyzja Rady (WPZiB) 2018/1083 z dnia 30 lipca 2018 r. | L 194 | 142 | 31.7.2018 |
| ►M9 | Decyzja Rady (WPZiB) 2018/2007 z dnia 17 grudnia 2018 r. | L 322 | 22 | 18.12.2018 |
| ►M10 | Decyzja Rady (WPZiB) 2020/2188 z dnia 22 grudnia 2020 r. | L 435 | 74 | 23.12.2020 |
| ►M11 | Decyzja Rady (WPZiB) 2022/2441 z dnia 12 grudnia 2022 r. | L 319 | 80 | 13.12.2022 |
| ►M12 | Decyzja Rady (WPZiB) 2024/1059 z dnia 4 kwietnia 2024 r. | L 1059 | 1 | 5.4.2024 |

▼B

**WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY 2008/851/WPZiB**

**z dnia 10 listopada 2008 r.**

▼M11

**w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu wnoszenie wkładu w bezpieczeństwo morskie w zachodniej części Oceanu Indyjskiego i na Morzu Czerwonym (EUNAVFOR Atalanta)**

▼M12

*Artykuł 1*

**Misja**

1. Unia Europejska (UE) prowadzi operację wojskową mającą na celu wnoszenie wkładu w bezpieczeństwo morskie w zachodniej części Oceanu Indyjskiego i na Morzu Czerwonym (EUNAVFOR ATALANTA).

1a. Operacja EUNAVFOR ATALANTA wspiera rezolucje nr 1814 (2008), 1816 (2008), 1838 (2008), 1846 (2008) i 1851 (2008) i kolejne stosowne rezolucje Rady Bezpieczeństwa ONZ (RB ONZ), w szczególności rezolucję nr 2608 (2021) w sposób zgodny z działaniem zatwierdzonym w przypadku aktów piractwa na mocy art. 100 i nast. Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza podpisanej w Montego Bay w dniu 10 grudnia 1982 r. (zwanej dalej „konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza”), oraz, w szczególności poprzez zobowiązania podjęte wspólnie z państwami trzecimi, ma na celu wnosić wkład w:

— ochronę statków Światowego Programu Żywnościowego dostarczających pomoc żywnościową dla wysiedlonej ludności w Somalii zgodnie z mandatem określonym w rezolucjach RB ONZ nr 1814 (2008) i 2608 (2021), oraz

— ochronę narażonych na ataki statków pływających u wybrzeży Somalii, a także w powstrzymywanie, zapobieganie i tłumienie aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza.

2. Obszar działań rozmieszczonych w tym celu sił stanowią: obszary morskie u wybrzeży Somalii oraz krajów sąsiadujących w regionie Oceanu Indyjskiego zgodnie z politycznym celem operacji morskiej UE określonym w ramach koncepcji zarządzania kryzysowego zatwierdzonej przez Radę w dniu 5 sierpnia 2008 r. Oprócz tego operacja EUNAVFOR ATALANTA może działać w tym samym celu na wodach terytorialnych Somalii, w przypadkach gdy zezwolił na to rząd Somalii.

3. Dodatkowo operacja EUNAVFOR ATALANTA, w ramach drugorzędnych zadań wykonawczych na pełnym morzu u wybrzeży Somalii, bierze udział we wdrażaniu embarga ONZ na broń nałożonego na Asz-Szabab zgodnie z rezolucjami RB ONZ nr 2182 (2014) i 2713 (2023) oraz w przeciwdziałaniu nielegalnemu obrotowi środkami odurzającym u wybrzeży Somalii w kontekście Konwencji ONZ o prawie morza i Konwencji ONZ o zwalczaniu nielegalnego obrotu środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi z dnia 20 grudnia 1988 r.

4. Ponadto operacja EUNAVFOR ATALANTA, w ramach drugorzędnych zadań niewykonawczych, monitoruje nielegalny obrót środkami odurzającymi, nielegalny handel bronią, nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy oraz nielegalny handel węglem drzewnym u wybrzeży Somalii, zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 2498 (2019) i 2500 (2019) oraz Konwencją ONZ o zwalczaniu nielegalnego obrotu środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi z dnia 20 grudnia 1988 r.

▼M12

5. Operacja EUNAVFOR ATALANTA może, w ramach drugorzędnych zadań niewykonawczych, w zakresie swoich środków i zdolności oraz na wniosek, przyczyniać się do realizacji zintegrowanego podejścia UE wobec Somalii i odpowiednich działań społeczności międzynarodowej, pomagając w ten sposób zlikwidować podstawowe przyczyny piractwa i jego sieci.

6. Sztab Wojskowy UE wspiera operację EUNAVFOR ATALANTA poprzez identyfikację zagrożeń i prowadzenie wyprzedzającego planowania strategicznego w odniesieniu do decydujących czynników, które mogłyby mieć wpływ na tę operację, z myślą o stałym informowaniu Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa o takich zagrożeniach i czynnikach.

▼B

*Artykuł 2*

▼M10

**Przeciwdziałanie piractwu i rozbojowi u wybrzeży Somalii oraz ochrona zagrożonych statków**

▼B

►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄, w warunkach określonych przez odpowiednie przepisy prawa międzynarodowego, w szczególności przez konwencję Narodów Zjednoczonych o prawie morza, i przez rezolucje 1814 (2008), 1816 (2008) oraz 1838 (2008) RB ONZ oraz w ramach swoich dostępnych zdolności:

▼M12

a) zapewnia ochronę statkom wyczarterowanym przez WFP, w tym dzięki obecności na pokładach tych statków jednostek wojskowych EUNAVFOR ATALANTA, również kiedy przepływają przez wody terytorialne Somalii, gdy zezwoli na to rząd Somalii;

▼B

b) zapewnia ochronę statkom handlowym przepływającym przez obszar, w którym jest rozmieszczony, w zależności od oceny potrzeb w konkretnych przypadkach;

▼M4

c) nadzoruje obszary u wybrzeży Somalii, w tym jej wody terytorialne i wody wewnętrzne, na których istnieje zagrożenie dla działalności morskiej, w szczególności dla ruchu morskiego;

▼B

d) podejmuje niezbędne środki, w tym użycie siły, w celu powstrzymania, zapobiegania i interweniowania w celu położenia kresu aktom piractwa lub rozboju, które mogłyby być popełnione na obszarach, w których jest rozmieszczony;

▼M3

e) w celu ewentualnego ścigania przez państwa właściwe w warunkach przewidzianych w art. 12, może ująć, przetrzymywać i przekazywać osoby podejrzane o zamiar popełnienia, o czym mowa w art. 101 i 103 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, o popełnianie lub popełnienie aktów piractwa lub rozboju, na obszarach, w których jest rozmieszczony, oraz zajmować statki piratów lub rozbójników lub statki ujęte w następstwie aktu piractwa lub rozboju, które znajdują się w rękach piratów lub rozbójników, a także przedmioty znajdujące się na pokładzie;

▼M4

f) nawiązuje kontakty i współpracuje z organizacjami i podmiotami, a także z państwami działającymi w regionie na rzecz walki z aktami piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, w szczególności z siłami morskimi „wielonarodowe oddziały specjalne 151” działającymi w ramach operacji „Trwała Wolność”;

▼M5

g) gromadzi, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami, dane osobowe dotyczące osób, o których mowa w lit. e) związane z cechami charakterystycznymi, które prawdopodobnie mogą przyczynić się do ich identyfikacji, w tym odciski palców, jak również poniższe dane, z wykluczeniem innych danych osobowych: nazwisko, nazwisko rodowe, imiona oraz wszelkie pseudonimy lub nazwisko przybrane; data i miejsce urodzenia, obywatelstwo, płeć; miejsce stałego pobytu, zawód i aktualne miejsce pobytu; prawa jazdy, dokumenty tożsamości i dane zawarte w paszporcie;

h) do celów obrotu danymi za pośrednictwem kanałów Międzynarodowej Organizacji Policji Kryminalnej (INTERPOL) i porównywania ich z bazami danych INTERPOLU oraz w oczekiwaniu na zawarcie umowy między Unią a INTERPOLEM, przekazuje krajowym biurom centralnym INTERPOLU państw członkowskich, w myśl uzgodnień, które mając zostać zawarte między dowódcą operacji UE a szefem odnośnego krajowego biura centralnego, następujące dane:

— dane osobowe, o których mowa w lit. g),

— dane dotyczące wyposażenia wykorzystywanego przez osoby, o których mowa w lit. e).

Dane osobowe nie są przechowywane po ich przekazaniu INTERPOLOWI;

i) przekazuje dane, o których mowa w lit. h), EUROPOLOWI zgodnie z postanowieniami uzgodnienia, które ma zostać zawarte między Wysokim Przedstawicielem Unii do spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa a EUROPOLEM. Dane osobowe nie są przechowywane po ich przekazaniu INTERPOLOWI;

j) przyczynia się — w ramach istniejących środków i zdolności — do monitorowania działalności połowowej u wybrzeży Somalii oraz wspiera program udzielania licencji i rejestracji dotyczący tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego i połowów na skalę przemysłową na wodach pod jurysdykcją Somalii, opracowany przez Organizację ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), o ile taka działalność ma miejsce, z wykluczeniem stosowania przymusu;

k) współpracuje, w ścisłej koordynacji z Europejską Służbą Działań Zewnętrznych, z somalijskimi podmiotami i prywatnymi przedsiębiorstwami działającymi w ich imieniu, aktywnymi u wybrzeży Somalii w szerszej dziedzinie bezpieczeństwa morskiego, aby lepiej zrozumieć ich działania i potencjał oraz unikać konfliktów związanych z operacjami na morzu;

▼M12

l) wspomaga – w szczególności oferując wsparcie logistyczne, wiedzę fachową i szkolenia na morzu, na żądanie oraz w ramach istniejących środków i zdolności – misje EUCAP Somalia, EUTM Somalia, Specjalnego Przedstawiciela UE w Rogu Afryki, delegaturę UE w Somalii w odniesieniu do ich mandatów i obszaru objętego operacją wojskową EUNAVFOR ATALANTA, jak również przyczynia się do realizacji odpowiednich unijnych programów, w szczególności regionalnego programu bezpieczeństwa morskiego i programu CRIMARIO;

▼**M5**

m) za pośrednictwem odnośnej służby Komisji udostępnia Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim, jej państwom członkowskim i FAO dane dotyczące działalności połowowej zebrane przez jednostki EUNAVFOR u wybrzeży Somalii — a po osiągnięciu wystarczających postępów na lądzie w dziedzinie tworzenia zdolności morskich, w tym środków bezpieczeństwa do wymiany informacji — wspomaga władze somalijskie w udostępnianiu danych związanych z działalnością połowową zebranych w trakcie operacji;

▼**M12**

n) wspiera – w sposób spójny z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza oraz w ramach istniejących środków i zdolności – działalność panelu ekspertów ds. Somalii, zgodnie z rezolucją RB ONZ nr 2713 (2023), monitorując budzące zainteresowanie statki podejrzane o wspieranie sieci piratów oraz składając temu panelowi sprawozdanie na ten temat.

▼**M10**

*Artykuł 2a*

**Przekazywanie osób ujętych i przetrzymywanych w celu postawienia ich w stan oskarżenia**

1. W oparciu o akceptację przez Somalię wykonywania jurysdykcji przez państwa członkowskie lub państwa trzecie, z jednej strony, oraz na podstawie art. 105 konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, z drugiej strony, osoby, które podejrzane są o zamiar popełnienia, o czym mowa w art. 101 i 103 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, o popełnianie lub popełnienie aktów piractwa lub rozboju na ►**M12** wodach terytorialnych ◄ Somalii lub na pełnym morzu, ujęte i przetrzymywane w celu ich ścigania, a także przedmioty, które służyły do popełnienia tych czynów, przekazuje się:

— właściwym organom państw członkowskich lub państw trzecich uczestniczących w operacji, pod których banderą pływa statek, który dokonał ujęcia, lub

— jeśli to państwo nie może lub nie chce wykonywać swej jurysdykcji – państwu członkowskiemu lub jakiemukolwiek państwu trzeciemu, które chce wykonywać jurysdykcję w odniesieniu do wyżej wymienionych osób lub przedmiotów.

2. Osoby podejrzane o zamiar popełnienia, o czym mowa w art. 101 i 103 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, o popełnianie lub popełnienie aktów piractwa lub rozboju, ujęte i przetrzymywane, w celu ich ścigania, przez ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◄ na wodach terytorialnych, wodach wewnętrznych lub wodach archipelagu innych państw w regionie w porozumieniu z tymi państwami, a także przedmioty, które służyły do popełnienia tych czynów, mogą zostać przekazane właściwym organom zainteresowanego państwa lub – za zgodą zainteresowanego państwa – właściwym organom innego państwa.

3. Żadna z osób, o których mowa w ust. 1 i 2, nie może zostać przekazana państwu trzeciemu, o ile warunki tego przekazania nie zostały uzgodnione z tym państwem trzecim w sposób zgodny z właściwymi przepisami prawa międzynarodowego, w szczególności międzynarodowego prawa praw człowieka, w celu zagwarantowania w szczególności, że nikt nie zostanie poddany karze śmierci, torturom lub jakiemukolwiek innemu okrutnemu, nieludzkiemu lub poniżającemu traktowaniu.

▼M10

*Artykuł 2b*

**Udział we wdrażaniu embarga na broń nałożonego przez ONZ na Somalię oraz w przeciwdziałaniu nielegalnemu obrotowi środkami odurzającym u wybrzeży Somalii**

1. ►M12 W celu uczestniczenia we wdrażaniu embarga na broń nałożonego przez ONZ na Asz-Szabab zgodnie z odpowiednimi rezolucjami RB ONZ, w szczególności z rezolucjami nr 2182 (2014) i 2713 (2023), operacja EUNAVFOR ATALANTA przeprowadza – jak określono w dokumentach dotyczących planowania oraz w ramach uzgodnionego obszaru działań na pełnym morzu u wybrzeży Somalii – inspekcje statków płynących do Somalii i z Somalii, w przypadku gdy zaistnieją uzasadnione powody, aby podejrzewać, że takie statki przewożą broń lub sprzęt wojskowy do Somalii, bezpośrednio lub pośrednio, z naruszeniem embarga na broń nałożonego na Asz-Szabab lub że przewożą broń lub sprzęt wojskowy przeznaczony dla osób lub podmiotów wskazanych przez komitet ustanowiony na podstawie rezolucji RB ONZ nr 751 (1992), 1907 (2009) i 2444 (2018). ◄ Operacja ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ zajmuje takie towary, rejestruje je i unieszkodliwia; może też przekierować takie statki i ich załogi do odpowiedniego portu, aby ułatwić takie unieszkodliwienie, zgodnie z odpowiednimi rezolucjami RB ONZ, w tym rezolucją RB ONZ nr 2182 (2014), oraz z ustaleniami określonymi w planie operacyjnym.

2. W celu uczestniczenia w przeciwdziałaniu nielegalnemu obrotowi środkami odurzającym u wybrzeży Somalii, operacja ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ działa zgodnie z ustaleniami oraz w ramach uzgodnionego obszaru działań na pełnym morzu u wybrzeży Somalii, jak określono w dokumentach dotyczących planowania:

a) w przypadku statków pływających pod banderą krajową, gdy zaistnieją uzasadnione powody, aby podejrzewać, że takie statki wykorzystywane są do nielegalnego obrotu środkami odurzającymi, operacja ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ – jeżeli państwo bandery wyraźnie na to zezwoli – wchodzi na pokład takich statków, dokonuje ich przeszukania pod kątem środków odurzających oraz – jeżeli znalezione zostaną dowody na nielegalny obrót – podejmuje odpowiednie działania w odniesieniu do tych statków i towarów znajdujących się na ich pokładzie. Zainteresowane państwa członkowskie mogą, w ramach swoich kompetencji krajowych i na podstawie prawa krajowego, dokonać zatrzymania lub aresztowania osób zamieszanych w obrót środkami odurzającymi, przekazać te osoby do państwa trzeciego lub postawić je w stan oskarżenia;

b) w przypadku statków pływających bez bandery krajowej, operacja ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ podejmuje działania obejmujące wejście na pokład i przeszukanie, zgodnie z prawem krajowym mającym zastosowanie do statku uczestniczącego w tych działaniach i z prawem międzynarodowym, wyłącznie przy użyciu środków udostępnionych przez te państwa członkowskie, które zasygnalizowały zdolność do przeprowadzenia takich działań. Zainteresowane państwa członkowskie mogą, w ramach swoich kompetencji krajowych i na podstawie prawa krajowego, podjąć dalsze działania, takie jak zajęcie narkotyków i przekierowanie statków, a także zatrzymanie, aresztowanie i postawienie w stan oskarżenia osób zamieszanych w obrót środkami odurzającymi lub przekazanie tych osób do państwa trzeciego.

3. Po zatwierdzeniu planu operacji obejmującego niezbędne ustalenia Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa uruchamia drugorzędne zadania wykonawcze, gdy dowódca operacji UE zgłosi, że ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ dysponuje środkami niezbędnymi do wykonywania tych zadań, a w przypadku nałożonego przez ONZ embargo na broń – gdy Europejska Służba Działań Zewnętrznych zgłosi, że powiadomienia wymagane na mocy pkt 15 rezolucji RB ONZ nr 2182 (2014) zostały przekazane.

▼**M10**

4. Znalezione dowody związane z przewożeniem towarów zabronionych na mocy nałożonego na Somalię embarga na broń lub związane z przewożeniem środków odurzających, w szczególności w przypadku, gdy znaleziono je w trakcie inspekcji prowadzonych zgodnie z ust. 1 i 2, mogą być przechowywane przez operację ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◄, w przypadku przewożenia broni, oraz przez państwa członkowskie, które są tym zainteresowane i mają takie możliwości, w przypadku przewożenia środków odurzających. W szczególności można gromadzić i przechowywać, zgodnie z mającym zastosowanie prawem, dane osobowe osób uczestniczących w przewożeniu takiej broni lub środków odurzających dotyczące cech, które mogą pomóc w identyfikacji takich osób, w tym odciski palców, a także następujące dane, z wyłączeniem innych danych osobowych: nazwisko, nazwisko rodowe, imiona oraz wszelkie aliasy i nazwiska przybrane; data i miejsce urodzenia, obywatelstwo, płeć, miejsce stałego pobytu, zawód i aktualne miejsce pobytu; prawa jazdy, dokumenty tożsamości i dane zawarte w paszporcie. Takie dane, a także dane dotyczące statków i sprzętu wykorzystywanych przez takie osoby, oraz stosowne informacje uzyskane podczas prowadzenia zadań na mocy niniejszego artykułu, mogą być przekazywane właściwym organom ścigania państw członkowskich. Dane te mogą też być przekazywane operacji ►**M11** EUNAVFOR ATALANTA ◄, w przypadku przewożenia broni, oraz przez zainteresowane państwa członkowskie, w przypadku przewożenia środków odurzających, państwom trzecim, które chcą sprawować jurysdykcję nad takimi osobami i mieniem, a także właściwym organom Unii, zgodnie z mającym zastosowanie prawem.

5. Na podstawie indywidualnych upoważnień wydanych przez Radę w poszczególnych przypadkach można zawierać z państwami trzecimi porozumienia, które mają ułatwiać państwom członkowskim przekazywanie osób ujętych i przetrzymywanych na podstawie prawa krajowego w celu postawienia ich w stan oskarżenia w związku z udziałem w naruszaniu embarga na broń nałożonego przez ONZ na Somalię lub w związku z udziałem w obrocie środkami odurzającymi u wybrzeży Somalii. Porozumienia takie zawierają warunki przekazywania takich osób, zgodne z odpowiednim prawem międzynarodowym, zwłaszcza prawem międzynarodowym praw człowieka, w celu zagwarantowania w szczególności, aby osoby te nie zostały poddane karze śmierci, torturom lub jakiemukolwiek innemu okrutnemu, nieludzkiemu lub poniżającemu traktowaniu.

▼**M8**

*Artykuł 3*

**Mianowanie dowódcy operacji UE**

Wiceadmirał Antonio MARTORELL LACAVE zostaje niniejszym mianowany dowódcą operacji UE od dnia 29 marca 2019 r. od godz. 12.00 CET na miejsce generała dywizji Charlie'a STICKLAND'a OBE RM (ang. *Order of the British Empire Royale Marine*)

*Artykuł 4*

**Wyznaczenie dowództwa operacji UE**

1. Dowództwo operacji UE znajduje się w Northwood, w Zjednoczonym Królestwie do dnia 29 marca 2019 r. do godz. 12.00 CET.

2. Od dnia 29 marca 2019 r. od godz. 12.00 CET będzie się znajdowała w miejscowości Rota, w Hiszpanii, z wyjątkiem Centrum Bezpieczeństwa Morskiego Dotyczącego Rogu Afryki (MSCHOA), które będzie się znajdowało w Breście, we Francji.

▼B

*Artykuł 5*

**Planowanie i rozpoczęcie operacji**

Decyzję o rozpoczęciu operacji wojskowej UE podejmuje Rada po zatwierdzeniu planu operacji i zasad zaangażowania i z uwzględnieniem notyfikacji przez tymczasowy rząd federalny Sekretarzowi Generalnemu ONZ oferty współpracy przedstawionej przez UE zgodnie z pkt 7 rezolucji 1816 (2008) RB ONZ.

*Artykuł 6*

**Kontrola polityczna i kierownictwo strategiczne**

▼M2

1. W ramach odpowiedzialności Rady oraz Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwanego dalej „WP"), Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (zwany dalej „KPiB") sprawuje kontrolę polityczną i kierownictwo strategiczne operacji wojskowej UE. Rada upoważnia niniejszym KPiB do podejmowania stosownych decyzji zgodnie z art. 38 Traktatu. Upoważnienie to obejmuje uprawnienia do zmiany dokumentów związanych z planowaniem, w tym planu operacji, struktury dowodzenia i zasad zaangażowania. Obejmuje ono również uprawnienia do podejmowania decyzji w sprawie mianowania dowódcy operacji UE lub dowódcy sił UE. Rada, wspierana przez WP, zachowuje uprawnienia do podejmowania decyzji w odniesieniu do celów i zakończenia operacji wojskowej UE.

▼B

2. KPiB regularnie przedstawia Radzie sprawozdania.

3. KPiB regularnie otrzymuje od przewodniczącego Komitetu Wojskowego Unii Europejskiej (EUMC) sprawozdania dotyczące przebiegu operacji wojskowej UE. KPiB może w stosownych przypadkach zaprosić na swoje posiedzenia dowódcę operacji UE lub dowódcę sił UE.

*Artykuł 7*

**Kierownictwo wojskowe**

1. EUMC zapewnia monitorowanie właściwego przeprowadzania operacji wojskowej UE, za której przebieg odpowiedzialny jest dowódca operacji UE.

2. EUMC regularnie otrzymuje sprawozdania od dowódcy operacji UE. Może on w razie potrzeby zaprosić na swoje posiedzenia dowódcę operacji UE lub dowódcę sił UE.

3. Przewodniczący EUMC pełni rolę głównego punktu kontaktowego w relacjach z dowódcą operacji UE.

▼M12

*Artykuł 8*

**Spójność unijnej reakcji oraz współpraca operacyjna z innymi podmiotami**

1. WP zapewnia wykonanie niniejszego wspólnego działania i jego spójność z działaniami zewnętrznymi Unii jako całości, w tym z programami rozwojowymi Unii i unijną pomocą humanitarną.

▼M12

1a. Operacja EUNAVFOR ATALANTA pozostaje w bliskim kontakcie z sektorem żeglugi morskiej, w szczególności za pośrednictwem Centrum Bezpieczeństwa Morskiego Dotyczącego Rogu Afryki (MSCHOA).

1b. Operacja EUNAVFOR ATALANTA działa w ścisłej koordynacji z operacją UE w zakresie bezpieczeństwa morskiego w celu zapewnienia wolności żeglugi w związku z kryzysem na Morzu Czerwonym (EUNAVFOR ASPIDES) ustanowioną decyzją Rady (WPZiB) 2024/583 ([1]). W szczególności operacja EUNAVFOR ATALANTA w jak największym stopniu umożliwia wsparcie logistyczne operacji EUNAVFOR ASPIDES oraz bliskie kontakty między operacją EUNAVFOR ASPIDES a sektorem żeglugi morskiej, w szczególności za pośrednictwem Centrum Bezpieczeństwa Morskiego Dotyczącego Rogu Afryki (MSCHOA).

2. Operacja EUNAVFOR ATALANTA ściśle koordynuje działania z innymi misjami i operacjami w dziedzinie WPBiO, w szczególności misją wojskową Unii Europejskiej mającą na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (EUTM Somalia) ustanowioną decyzją Rady 2010/96/WPZiB ([2]), misją Unii Europejskiej dotyczącą budowania zdolności w Somalii (EUCAP Somalia) ustanowioną decyzją Rady 2012/389/WPZiB ([3]) oraz działaniami prowadzonymi w ramach koncepcji skoordynowanej obecności na morzu w północno-zachodniej części Oceanu Indyjskiego.

2a. Operacja EUNAVFOR ATALANTA współpracuje z operacją AGENOR i wymienia informacje z europejską misją na rzecz morskiej orientacji sytuacyjnej w cieśninie Ormuz (EMASoH).

2b. Operacja EUNAVFOR ATALANTA współpracuje z operacją „Prosperity Guardian", Koalicją Sił Morskich i chętnymi do współpracy państwami przyczyniającymi się do zapewnienia bezpieczeństwa morskiego w obszarze jej działań.

3. Operacja EUNAVFOR ATALANTA współpracuje z odnośnymi organami państw członkowskich, agencjami i organami Unii, w szczególności z Centrum Satelitarnym Unii Europejskiej (Satcen). Wspiera – w ramach swoich środków i zdolności – odpowiednie programy unijne.

4. Operacja EUNAVFOR ATALANTA otrzymuje wsparcie od Satcen i Centrum Analiz Wywiadowczych Unii Europejskiej w zakresie gromadzenia informacji niezbędnych do wykonywania swoich zadań.

▼B

*Artykuł 9*

**Stosunki z ONZ, Somalią, krajami sąsiadującymi i innymi podmiotami**

▼M2

1. WP pełni rolę głównego punktu kontaktowego w relacjach z Organizacją Narodów Zjednoczonych, władzami Somalii i władzami krajów sąsiadujących, a także w relacjach z innymi zainteresowanymi podmiotami. W ramach kontaktów z Unią Afrykańską WP jest wspierany przez specjalnego przedstawiciela UE (SPUE) przy Unii Afrykańskiej.

([1]) Decyzja Rady (WPZiB) 2024/583 z dnia 8 lutego 2024 r. w sprawie operacji Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa morskiego w celu zapewnienia wolności żeglugi w związku z kryzysem na Morzu Czerwonym (EUNAVFOR ASPIDES) (Dz.U. L, 2024/583, 12.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/583/oj).

([2]) Decyzja Rady 2010/96/WPZiB z dnia 15 lutego 2010 r. w sprawie misji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu przyczynienie się do szkolenia somalijskich sił bezpieczeństwa (Dz.U. L 44 z 19.2.2010, s. 16).

([3]) Decyzja Rady 2012/389/WPZiB z dnia 16 lipca 2012 r. w sprawie misji Unii Europejskiej dotyczącej budowania zdolności w Somalii (EUCAP Somalia) (Dz.U. L 187 z 17.7.2012, s. 40).

▼B

2. Na szczeblu operacyjnym, dowódca operacji UE pełni funkcję punktu kontaktowego, w szczególności w relacjach z organizacjami armatorów, a także z odpowiednimi działami Sekretariatu Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz Międzynarodowej Organizacji Morskiej i WFP.

▼M10

3. Operacja ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ wspiera – w ramach swoich środków i zdolności, w szczególności poprzez budowanie zdolności i wymianę informacji – Regionalny Ośrodek Syntezy Informacji Morskich (RMIFC) na Madagaskarze oraz Regionalny Ośrodek Koordynacji Operacyjnej (ROCC) na Seszelach.

▼B

*Artykuł 10*

**Udział państw trzecich**

1. Bez uszczerbku dla autonomii podejmowania decyzji przez UE i dla jednolitych ram instytucjonalnych oraz zgodnie z odpowiednimi wytycznymi Rady Europejskiej, państwa trzecie mogą zostać zaproszone do udziału w operacji.

2. Rada upoważnia KPiB do wezwania państw trzecich, by zadeklarowały swój wkład, i do podjęcia, na zalecenie dowódcy operacji UE i EUMC, stosownych decyzji w sprawie przyjęcia proponowanych wkładów.

▼M2

3. Szczegółowe warunki dotyczące udziału państw trzecich są przedmiotem umów zawieranych zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 37 Traktatu. W przypadku gdy UE i państwo trzecie zawarły umowę ustanawiającą ramy udziału tego państwa trzeciego w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez UE, postanowienia takiej umowy mają zastosowanie w kontekście niniejszej operacji.

▼B

4. Państwa trzecie, które wnoszą istotny wkład wojskowy w operację wojskową UE mają w odniesieniu do bieżącego zarządzania operacją takie same prawa i obowiązki, jak państwa członkowskie biorące udział w operacji.

5. Rada upoważnia KPiB do podjęcia stosownych decyzji w sprawie ustanowienia komitetu uczestników, w przypadku gdy państwa trzecie wniosą znaczące wkłady wojskowe.

6. Warunki przekazywania do państw trzecich uczestniczących w operacji osób ujętych i przetrzymywanych w celu wykonywania jurysdykcji przez te państwa, określane są w czasie zawarcia lub wdrożenia porozumień w sprawie udziału, o których mowa w ust. 3.

▼M2

*Artykuł 11*

**Status sił działających pod przewodnictwem UE**

Status sił działających pod przewodnictwem UE oraz ich personelu – w tym przywileje, immunitety i inne gwarancje niezbędne do wykonania misji i jej sprawnego przebiegu – którzy:

— przebywają lub są obecni na terytoriach państw trzecich,

— działają na wodach terytorialnych państw trzecich lub na ich wodach wewnętrznych,

zostaje ustalony zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 37 Traktatu.

▼M10

---

▼B

*Artykuł 13*

**Stosunki z państwami, pod których banderą pływają statki objęte ochroną**

Warunki określające obecność jednostek należących do ►M11 EUNAVFOR ATALANTA ◄ na pokładzie statków handlowych, w szczególności statków wyczarterowanych przez WFP, w tym przywileje, immunitety i inne gwarancje związane z właściwym przebiegiem operacji, uzgadniane są z państwem bandery tych statków.

*Artykuł 14*

**Uzgodnienia finansowe**

1. Mechanizm Athena zarządza kosztami wspólnymi operacji wojskowej UE.

2. Finansowa kwota odniesienia dla wspólnych kosztów operacji wojskowej UE wynosi 8,3 mln EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 33 ust. 3 decyzji ustanawiającej mechanizm Athena, wynosi 30 %.

▼M4

3. Finansowa kwota odniesienia przeznaczona na pokrycie wspólnych kosztów operacji wojskowej UE przez okres od dnia 13 grudnia 2012 r. do dnia 12 grudnia 2014 r. wynosi 14 900 000 EUR. Wartość procentowa kwoty odniesienia, o której mowa w art. 25 ust. 1 dyrektywy Rady 2011/871/WPZiB, wynosi 0 %.

▼M5

4. Finansowa kwota odniesienia dla wspólnych kosztów operacji wojskowej UE na okres od dnia 13 grudnia 2014 r. do dnia 12 grudnia 2016 r. wynosi 14 775 000 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 25 ust. 1 decyzji 2011/871/WPZiB wynosi 0 %

▼M7

5. Finansowa kwota odniesienia dla wspólnych kosztów operacji wojskowej UE na okres od dnia 13 grudnia 2016 r. do dnia 31 grudnia 2018 r. wynosi 11 064 000 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 25 ust. 1 decyzji Rady (WPZiB) 2015/528 ([1]), wynosi 0 %.

▼M8

6. Finansowa kwota odniesienia dla wspólnych kosztów operacji wojskowej UE na okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do 31 grudnia 2020 r. ma wynosić 11 777 000 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 25 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2015/528, wynosi 0 %.

▼M10

7. Finansowa kwota odniesienia na pokrycie wspólnych kosztów operacji wojskowej UE na okres od dnia 1 stycznia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2022 r. wynosi 9 930 000 EUR. Wartość procentowa kwoty odniesienia, o której mowa w art. 25 ust. 1 decyzji (WPZiB) 2015/528, wynosi 0 %.

▼M11

8. Finansowa kwota odniesienia na pokrycie wspólnych kosztów operacji wojskowej UE na okres od dnia 1 stycznia 2023 r. do dnia 31 grudnia 2024 r. wynosi 10 400 000 EUR. Odsetek kwoty odniesienia, o którym mowa w art. 51 ust. 2 decyzji Rady (WPZiB) 2021/509 ([2]), wynosi 0 % w środkach na zobowiązania i 0 % w środkach na płatności.

▼M8

*Artykuł 14a*

**Przejściowe uzgodnienia finansowe**

1. Od dnia 1 września 2018 r. wydatki ponoszone przez dowódcę operacji UE mianowanego w art. 3 i dowództwo operacji UE wyznaczone w art. 4, ust. 2 są finansowane zgodnie z decyzją (WPZiB) 2015/528.

2. Rada niniejszym upoważnia Hiszpanię i Francję do finansowania w formie płatności zaliczkowych wspólnych kosztów ponoszonych zgodnie z ust. 1 i do występowania z wnioskiem o ich zwrot zgodnie z art. 27 decyzji Rady (WPZiB) 2015/528.

▼M2

*Artykuł 15*

▼M12

**Udostępnianie i wymiana informacji**

---

2. WP zostaje niniejszym upoważniony do udostępniania Organizacji Narodów Zjednoczonych i innym stronom trzecim związanym z niniejszym wspólnym działaniem dokumentów jawnych UE odnoszących się do obrad Rady dotyczących operacji, które chronione są obowiązkiem zachowania tajemnicy służbowej zgodnie z art. 6 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady ([3]). KPiB może wyznaczać, w indywidualnych przypadkach, inne państwa trzecie, którym można udostępniać takie informacje.

---

([1]) Decyzja Rady (WPZiB) 2015/528 z dnia 27 marca 2015 r. ustanawiająca mechanizm zarządzania finansowaniem wspólnych kosztów operacji Unii Europejskiej mających wpływ na kwestie wojskowe lub obronne (ATHENA) oraz uchylająca decyzję 2011/871/WPZiB (Dz.U. L 84 z 28.3.2015, s. 39).

([2]) Decyzja Rady (WPZiB) 2021/509 z dnia 22 marca 2021 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu na rzecz Pokoju oraz uchylenia decyzji (WPZiB) 2015/528 (Dz.U. L 102 z 24.3.2021, s. 14).

([3]) Decyzja Rady 2009/937/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. dotycząca przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady (Dz.U. L 325 z 11.12.2009, s. 35).

▼M12

2a. WP jest upoważniony do udostępniania wskazanym państwom trzecim, w stosownych przypadkach i zgodnie z potrzebami operacyjnymi operacji EUNAVFOR ATALANTA, następujących informacji niejawnych UE wytworzonych do celów operacji EUNAVFOR ATALANTA, zgodnie z decyzją Rady 2013/488/UE ([1]):

a) opatrzonych klauzulą tajności o poziomie nie wyższym niż poziom przewidziany w mającej zastosowanie umowie o bezpieczeństwie informacji zawartej między Unią a danym państwem trzecim; lub

b) opatrzonych klauzulą tajności o poziomie nie wyższym niż RESTREINT UE/EU RESTRICTED w odniesieniu do informacji udostępnianych innym państwom trzecim wyznaczonym przez KPiB.

3. WP jest niniejszym upoważniony do wymiany z operacją „Prosperity Guardian" i Koalicją Sił Morskich, za pośrednictwem ich sztabów, informacji niejawnych opatrzonych klauzulą tajności o poziomie nie wyższym niż „SECRET UE/EU SECRET" istotnych dla celów EUNAVFOR ATALANTA, w przypadku gdy taka wymiana na poziomie teatru działań jest konieczna ze względów operacyjnych, zgodnie z decyzją 2013/488/UE i z zastrzeżeniem uzgodnień między WP a właściwymi organami tych operacji.

3a. Udostępnianie i wymiana informacji, o których mowa w ust. 2, 2a i 3, odbywa się z pełnym poszanowaniem zasad wzajemności i inkluzywności. Otrzymane informacje niejawne przetwarzane są przez EUNAVFOR ATALANTA bez jakiegokolwiek rozróżnienia pomiędzy członkami jej personelu oraz wyłącznie na podstawie wymogów operacyjnych.

3b. WP jest upoważniony do zawierania uzgodnień niezbędnych do wykonywania zawartych w niniejszej decyzji przepisów niniejszego wspólnego działania o udostępnianiu lub wymianie informacji.

3c. WP może przekazać upoważnienia do udostępniania lub wymiany informacji, jak również uprawnienie do zawierania uzgodnień, o których mowa w niniejszym artykule, urzędnikom ESDZ, dowódcy operacji UE lub dowódcy sił UE zgodnie z sekcją VII załącznika VI do decyzji 2013/488/UE.

4. Niniejszym upoważnia się operację EUNAVFOR ATALANTA do wymiany z panelem ekspertów ds. Somalii, z Biurem Narodów Zjednoczonych ds. Narkotyków i Przestępczości, z Koalicją Sił Morskich, z RMIFC i z ROCC informacji innych niż dane osobowe, zbieranych w trakcie jej działań, które dotyczą nielegalnej lub niedozwolonej działalności.

5. Niniejszym upoważnia się operację EUNAVFOR ATALANTA do udostępniania Interpolowi zgodnie z art. 2 lit. h) oraz Europolowi zgodnie z art. 2 lit. i) informacji zbieranych w trakcie jej działań, które dotyczą nielegalnych działań innych niż piractwo. Dodatkowo niniejszym upoważnia się operację EUNAVFOR Atalanta do przekazywania zbieranych w trakcie jej działań informacji, które dotyczą podejrzewanych nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów, do krajowego biura Interpolu w Mogadiszu.

6. Udostępnianie danych osobowych zgodnie z art. 2 odbywa się zgodnie z prawem państwa statku lub statku powietrznego przetwarzającego takie dane osobowe.

([1]) Decyzja Rady 2013/488/UE z dnia 23 września 2013 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 274 z 15.10.2013, s. 1).

▼B

*Artykuł 16*

**Wejście w życie i zakończenie**

1. Niniejsze wspólne działanie wchodzi w życie w dniu jego przyjęcia.

2. Wspólne działanie 2008/749/WPZiB zostaje uchylone z dniem rozwiązania komórki koordynującej ustanowionej na mocy tego wspólnego działania. Rozwiązanie komórki koordynującej następuje w dniu rozpoczęcia operacji, o której mowa w art. 6 powyżej niniejszego wspólnego działania.

▼M11

3. Operacja EUNAVFOR Atalanta zakończy się w dniu 31 grudnia 2024 r.

▼B

4. Niniejsze wspólne działanie zostaje uchylone po wycofaniu się sił UE, zgodnie z zatwierdzonym planem zakończenia operacji wojskowej UE, bez uszczerbku dla stosownych przepisów decyzji dotyczącej mechanizmu Athena.

*Artykuł 17*

**Publikacja**

1. Niniejsze wspólne działanie zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2. Decyzje KPiB w sprawie mianowania dowódcy operacji UE lub dowódcy sił UE, jak również decyzje KPiB w sprawie przyjęcia wkładów państw trzecich i ustanowienia komitetu uczestników, także zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.